

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überlasten Sie die Befestigung nicht, und verwenden Sie das richtige Material für die vorgesehene Traglast.	Do not overload the fastening and use the correct material for the intended load.	Ne surchargez pas l'accessoire et utilisez le matériau adapté à la capacité de charge prévue.	Non sovraccaricare l'accessorio e utilizzare il materiale corretto per la capacità di carico prevista.	Overbelast het aanbouwdeel niet en gebruik het juiste materiaal voor het beoogde draagvermogen.	No sobrecargue el accesorio y utilice el material correcto para la capacidad de carga prevista.	Nepřetěžujte nástavec a používejte správný materiál pro zamýšlenou nosnost.	Nemojte preopterentit priključak i koristite odgovarajući materijal za predviđenu nosivost.	Nemojte preopterentit priključak i koristite odgovarajući materijal za predviđenu nosivost.	Ne terhelje túl a tartozékot, és a tervezett teherbírásnak megfelelő anyagot használjon.
Stellen Sie sicher, dass die Befestigung auf einer geeigneten Oberfläche montiert wird, um eine ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten.	Make sure the mount is mounted on a suitable surface to ensure proper function.	Assurez-vous que le luminaire est monté sur une surface appropriée pour garantir son bon fonctionnement.	Assicurarsi che l'apparecchio sia montato su una superficie adatta per garantire il corretto funzionamento.	Zorg ervoor dat het armatuur op een geschikt oppervlak wordt gemonteerd om een goede werking te garanderen.	Asegúrese de que el dispositivo esté montado en una superficie adecuada para garantizar su correcto funcionamiento.	Ujistěte se, že je svítidlo namontováno na vhodném povrchu, aby byla zajištěna správná funkce.	Provjerite je li učvršćenje postavljeno na prikladnu površinu kako biste osigurali pravilan rad.	Provjerite je li učvršćenje postavljeno na prikladnu površinu kako biste osigurali pravilan rad.	Győződjön meg arról, hogy a lámpatest megfelelő felületre van felszerelve a megfelelő működés érdekében.
Bei der Wahl von Befestigungsmaterialien im Freien oder in feuchten Umgebungen ist auf Korrosionsbeständigkeit zu achten.	When choosing fastening materials for outdoor use or in humid environments, attention must be paid to corrosion resistance.	Lors du choix des matériaux de fixation à l'extérieur ou dans des environnements humides, la résistance à la corrosion doit être prise en compte.	Quando si scelgono i materiali di fissaggio all'aperto o in ambienti umidi, è necessario considerare la resistenza alla corrosione.	Bij het kiezen van bevestigingsmateriaal in buitenhuis of in vochtige omgevingen moet rekening worden gehouden met corrosiebestendigheid.	Al elegir materiales de fijación al aire libre o en ambientes húmedos, se debe considerar la resistencia a la corrosión.	Při výběru upevňovacích materiálů venku nebo ve vlhkém prostředí je třeba zvážit odolnost proti korozi.	Prilikom odabira materijala za pričvršćivanje na otvorenom ili u vlažnom okruženju, treba uzeti u obzir otpornost na koroziju.	Prilikom odabira materijala za pričvršćivanje na otvorenom ili u vlažnom okruženju, treba uzeti u obzir otpornost na koroziju.	rögzítőanyagok külterén vagy páras környezetben történő kiválasztásakor figyelembe kell venni a korrózióállóságot.
Sturmhaken sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden und dürfen nicht als Spielzeug verwendet werden.	Storm hooks should be kept out of the reach of children and must not be used as toys.	Les crochets tempête doivent être tenus hors de portée des enfants et ne doivent pas être utilisés comme jouets.	I ganci antitempsta devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini e non devono essere usati come giocattoli.	Stormhaken moeten buiten het bereik van kinderen worden bewaard en mogen niet als speelgoed worden gebruikt.	Los ganchos para tormentas deben mantenerse fuera del alcance de los niños y no deben usarse como juguetes.	Bouřkové háčky by měly být uchovávány mimo dosah dětí a neměly by se používat jako hračky.	Udice za oluje treba držati izvan dohvata djece i ne smiju se koristiti kao igračke.	Udice za oluje treba držati izvan dohvata djece i ne smiju se koristiti kao igračke.	A viharhorgot gyermekktől távol kell tartani, és nem szabad játszként használni.
Sturmhaken sollten regelmäßig auf Verschleiß, Risse oder andere Schäden überprüft werden. Beschädigte Haken sollten nicht verwendet werden.	Storm hooks should be checked regularly for wear, cracks or other damage. Damaged hooks should not be used.	Les crochets anti-tempête doivent être vérifiés régulièrement pour déceler toute usure, fissure ou autre dommage. Les crochets endommagés ne doivent pas être utilisés.	I ganci antitempsta devono essere controllati regolarmente per verificare la presenza di usura, crepe o altri danni. I ganci danneggiati non devono essere utilizzati.	Stormhaken moeten regelmatig worden gecontroleerd op slijtage, scheuren of andere beschadigingen. Beschadigde haken mogen niet worden gebruikt.	Los ganchos para tormentas deben revisarse periódicamente para detectar desgaste, grietas u otros daños. No se deben utilizar ganchos dañados.	Bouřkové háčky by měly být pravidelně kontrolovány, zda nejsou opotřebené, prasklé nebo jinak poškozené. Poškozené háčky by se neměly používat.	Kuke za oluju treba redovito provjeravati zbog istrošenosti, pukotina ili drugih oštećenja. Ne smiju se koristiti oštećene udice.	Kuke za oluju treba redovito provjeravati zbog istrošenosti, pukotina ili drugih oštećenja. Ne smiju se koristiti oštećene udice.	A viharhorgokat rendszeresen ellenőrizni kell kopás, repedés vagy egyéb sérülés szempontjából. A sértült horgokat nem szabad használni.
Veraltete oder beschädigte Sturmhaken sollten ordnungsgemäß entsorgt werden gemäß den örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Metallteilen.	Obsolete or damaged storm hooks should be disposed of properly in accordance with local regulations regarding the disposal of metal parts.	Les crochets tempête obsolètes ou endommagés doivent être éliminés correctement conformément aux réglementations locales concernant l'élimination des pièces métalliques.	ganci da tempesta obsoleti o danneggiati devono essere smaltiti correttamente in conformità alle normative locali relative allo smaltimento delle parti metalliche.	Verouerde of beschadigde stormhaken moeten op de juiste wijze worden afgevoerd in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving met betrekking tot het afvoeren van metalen onderdelen.	Los ganchos para tormentas obsoletos o dañados deben eliminarse adecuadamente de acuerdo con las normas locales sobre la eliminación de piezas metálicas.	Zastaralé nebo poškozené bouřkové háky by měly být zlikvidovány správně v souladu s místními předpisy týkajícími se likvidace kovových částí.	Zastarjele ili oštećene kuke za oluju treba pravilno zbrinuti u skladu s lokalnim propisima koji se odnose na odlaganje metalnih dijelova.	Zastarjele ili oštećene kuke za oluju treba pravilno zbrinuti u skladu s lokalnim propisima koji se odnose na odlaganje metalnih dijelova.	Az elavult vagy sérült viharhorgokat megfelelően, a fémalkatrészek ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.
Überlasten Sie die Schraubhaken und Nagelhaken nicht über ihre angegebene Tragfähigkeit. Beachten Sie die maximale Gewichtbelastung, um strukturelle Schäden oder Unfälle zu verhindern.	Do not overload screw hooks and nail hooks beyond their specified load capacity. Observe the maximum weight load to prevent structural damage or accidents.	Ne surchargez pas les crochets à vis et les crochets à clous au-delà de leur capacité de charge indiquée. Respectez la charge de poids maximale pour éviter des dommages structurels ou des accidents.	Non sovraccaricare i ganci a vite e i ganci a chiodo oltre la loro capacità di carico dichiarata. Rispettare il carico di peso massimo per evitare danni strutturali o incidenti.	Overbelast de schroefhaken en spijkershaken niet boven hun aangegeven draagvermogen. Houd rekening met de maximale gewichtsbelasting om structurele schade of ongelukken te voorkomen.	No sobrecargue los ganchos para tornillos y clavos más allá de su capacidad de carga indicada. Observe la carga de peso máxima para evitar daños estructurales o accidentes.	Nepřetěžujte šroubovací háky a hřebíkové háky nad jejich uvedenou nosnost. Dodržujte maximální hmotnostní zatížení, abyste předešli poškození konstrukce nebo nehodám.	Ne opterećujte vijčane kuke i kuke s čavlima iznad njihove navedene nosivosti. Pridržavajte se maksimalnog opterećenja kako biste sprječili oštećenje strukture ili nezgode.	Ne opterećujte vijčane kuke i kuke s čavlima iznad njihove navedene nosivosti. Pridržavajte se maksimalnog opterećenja kako biste sprječili oštećenje strukture ili nezgode.	Ne terhelje túl a csavaros horgokat és a szöges horgokat a megadott teherbíráskon túl. Tartsa be a maximális súlyterhelést, hogy elkerülje a szerkezeti sérüléseket és a baleseteket.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie Schraubhaken und Nagelhaken außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um versehentliche Verletzungen oder Schäden zu verhindern.	Keep screw hooks and nail hooks out of the reach of children and pets to prevent accidental injury or damage.	Gardez les crochets à vis et les crochets à clous hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter les blessures ou les dommages accidentels.	Tenere i ganci a vite e i ganci a chiodo fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare lesioni o danni accidentali.	Houd Schroefhaken en spijkpherhaken buiten het bereik van kinderen en huisdieren om accidenteel letsel of schade te voorkomen.	Mantenga los ganchos para tornillos y clavos fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar lesiones o daños accidentales.	Udržujte šroubovací háky a háčky na hřebíky mimo dosah dětí a domácích zvířat, abyste předešli náhodnému zranění nebo poškození.	Kuke s vijcima i kuke s čavlima držite izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste sprječili slučajne ozljede ili štetu.	Kuke s vijcima i kuke s čavlima držite izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste sprječili slučajne ozljede ili štetu.	A véletlen sérülések vagy károsodások elkerülése érdekében tartsa távol a csavaros kampókat és a szöges horgokat gyermekktől és háziállatoktól.
Überprüfen Sie regelmäßig die Schraubhaken und Nagelhaken auf Anzeichen von Verschleiß, Lockerheit oder Beschädigung. Ersetzen Sie sie bei Bedarf, um die Sicherheit zu gewährleisten.	Regularly check screw hooks and nail hooks for signs of wear, looseness or damage. Replace as necessary to ensure safety.	Vérifiez régulièrement les crochets à vis et les crochets à clous pour détecter tout signe d'usure, de jeu ou de dommage. Remplacez-les si nécessaire pour garantir la sécurité.	Controllare regolarmente che i ganci a vite e i ganci a chiodo non presentino segni di usura, allentamento o danni. Sostituirli se necessario per garantire la sicurezza.	Controleer schroefhaken en spijkpherhaken regelmatig op tekenen van slijtage, losheid of beschadiging. Vervang ze indien nodig om de veiligheid te garanderen.	Revise periódicamente los ganchos para tornillos y clavos para detectar signos de desgaste, aflojamiento o daños. Reemplácelos si es necesario para garantizar la seguridad.	Pravidelně kontrolujte šroubovací háky a hřebíkové háčky, zda nejvý známky opotřebení, uvolnění nebo poškození. V případě potřeby je vyměňte, aby byla zajištěna bezpečnost.	Redovito provjeravajte kuke s vijcima i kuke s čavlima na znakove istrošenosti, labavosti ili oštećenja. Zamijenite ih ako je potrebno kako biste osigurali sigurnost.	Redovito provjeravajte kuke s vijcima i kuke s čavlima na znakove istrošenosti, labavosti ili oštećenja. Zamijenite ih ako je potrebno kako biste osigurali sigurnost.	Rendszeresen ellenőrizze a csavaros horgokat és a szöges horgokat kopás, kilazulás vagy sérülés jelei szempontjából. Szükség esetén cserélje ki öket a biztonság érdekében.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Pažijivo pročítajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pažljivo pročitajte celokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i varnostne smernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega kolizdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen termékét üzembe helyezne és használja, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušenosťi a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovne nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikoli ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igратi s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igratи s izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkentévényomású emberek fizikai, érzékszeri vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiányával kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udusení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnostmi.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hraniči izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fülladásveszély! A csomagolóanyag nem játszék! A csomagolóanyagot tartsa távol a gyermekktől és szellemi képességű személyektől.